

Présentation du module 4

■ Compétences visées et type de texte

Ce module 4 vise le développement d'une compétence descriptive orale et écrite. Il s'agit d'apprendre aux élèves à décrire un objet ou le travail d'un artisan puisque c'est cet aspect de la vie économique qui a été retenu pour le thème de ce module.

Cet apprentissage de la description passe par le repérage des éléments à décrire, ce qui permet de construire le texte (unité 13). La description donne à voir comme l'image qu'elle complète parfois (légendes descriptives), à l'aide d'adjectifs et de comparaisons, (unité 14). Elle cherche souvent à faire partager au lecteur une impression dominante (unité 15).

Enfin, parce que les poètes ont comparé leur travail à celui de l'artisan, une réflexion sur la création poétique clôt ce module en s'appuyant sur deux poèmes (unité 16).

■ Programme d'études de la langue recommandées et ses justifications

Le texte descriptif mobilise des savoirs grammaticaux incontournables : adjectifs épithètes, compléments de nom et appositions (leçons 14, 15 et 16 pp. 121, 122 et 123). Ce qui implique en orthographe la connaissance des accords dans le groupe du nom (p. 143).

La description dans le passé a besoin de l'imparfait (p. 136).

La maîtrise des outils lexicaux comme le vocabulaire des sensations peut être considérée comme celle du vocabulaire de la description (vocabulaire leçon 6, p. 153). Voir le tableau de correspondance en fin de ce module.

Unité 13

LECTURE DES IMAGES : la description

De la lecture des images au texte descriptif (pp. 56-57)

■ Présentation

Des images montrant des artistes et des artisans ainsi que certaines de leurs réalisations ouvrent le thème.

■ Objectif

Il s'agit d'aller de la lecture des images à la description.

■ Recommandation particulière

Laisser aux élèves le temps d'observer les images et de lire les légendes. Puis, recueillir « en vrac » les remarques et commentaires des élèves avant de guider l'observation en suivant le questionnaire.

■ Voir et comprendre

1. Les différents types d'images : essentiellement des photos, une reproduction de tableau.

Avant de répondre à la 2^e question, on peut poursuivre l'observation avec des questions comme : Quel sont les différents métiers représentés, Que lis-tu sous chaque image ?

2. Ces images représentent des artisans (potière, travailleuses du batik), des artistes (peintre, sculpteur) et des œuvres (sculptures, tableau). Ne pas hésiter à les faire parler sur la 2^e question du manuel.

3. Les matières travaillées : le potier travaille l'argile. Le peintre travaille avec de la peinture sur une toile. Le sculpteur sur bois travaille le bois. Le travail du batik utilise du tissu (soie ou coton) de la peinture et de la cire ou de la paraffine.

4. Les outils : le tour du potier (la potière représentée utilise surtout ses mains) ; Le ciseau du sculpteur. Les pinceaux ou les brosses du peintre et des femmes qui travaille le batik.

5. Les œuvres réalisées : une poterie, des sculptures (bois, pierre), un tableau, un batik (le mot *batik* désigne le procédé de peinture sur tissu et le obtenu par ce procédé).

■ Approfondir

6. Dans l'image 1, la poterie est au premier plan, au deuxième plan se trouve la potière et l'on devine l'atelier à l'arrière-plan.

7. La photo n°3 montre au premier plan la sculpture du vieillard portant des enfants (sur son dos, sa jambe droite, dans son bras gauche). À l'arrière-plan, se trouve le monument de la réunification.

8. Le tableau du peintre représente un charpentier. C'est aussi sans doute une œuvre biblique représentant Joseph. Le tableau est surprenant par ses effets de lumière (c'est la chandelle qui éclaire la scène et dont la flamme fait apparaître les doigts de l'enfant en transparence. La scène est peinte dans des tonalités brunes, presque monochrome).

9. Les légendes commentent et précisent ce qui est représenté. Elles fixent l'interprétation des images. Elles font une « lecture » des images.

10. S'appuyer sur la statue de Gédéon Mpando à Yaoundé (image 3) permet d'expliquer la différence entre ce qui est représenté et sa signification symbolique :

- ce qui est représenté c'est un vieillard tenant un flambeau et portant des enfants ;

- la signification symbolique : l'ancien qui est le symbole du passé, éclaire l'avenir dont les enfants sont le symbole.

■ Je retiens

Ces distinctions des différents plans dans la composition de l'image font l'objet des questions 6 et 7. Faire appliquer ces distinctions à d'autres images du manuel.

■ Bien prononcer

L'entraînement porte sur une difficulté parfois persistante pour prononcer le groupe S + consonne à l'initiale. Réserver l'exercice aux élèves concernés.

■ À voir sur le Net

Suggérer également cette recherche : quelles sont les différences entre un artisan et un artiste ?

EXPRESSION ÉCRITE (p. 58)

► Décrire un objet (1)

■ Objectif et justifications

Pour cette première étape dans l'apprentissage du texte descriptif, l'objectif est d'apprendre à regarder l'objet que l'on veut décrire en le décomposant en ses parties constitutives.

Pour donner à voir à son lecteur, celui qui décrit, doit décomposer l'objet de sa description et choisir les parties qu'il veut évoquer.

■ J'observe

L'observation du paragraphe descriptif de Séverin Cécile Abega donne cette première leçon d'écriture de toute description : une description est forcément organisée.

1. La première phrase qui sert d'introduction au paragraphe, situe et identifie l'objet.

2. Partie sectionnée : phrase 2 ; la carrosserie : la peinture : phrase 3 ; la rouille : phrase 4 ; les pneus et les phares : phrase 5.

■ Je m'exerce

Les deux premiers exercices sont « préparés » par le texte d'observation qui est sur le même thème.

Le 3^e exercice fait d'abord identifier les deux parties constitutives puis décrire.

1. Pour cet exercice, on peut faire chercher d'abord collectivement quelles parties peuvent être évoquées pour décrire l'intérieur d'une voiture : les sièges (banquette, coussins, dossiers...), le tableau de bord (cadrons, compteurs), le volant, le levier de vitesse, le frein à mains, les pédales (accélérateur, débrayage, frein).

On rappellera ensuite qu'il s'agit d'une vieille fourgonnette 2 CV Citroën en très mauvais état. Le professeur laissera aux élèves le temps d'écrire quelques phrases. Puis, il peut rédiger au tableau un texte à partir des meilleures propositions des élèves.

Par exemple : Une planche et deux coussins crasseux remplacent la banquette. Le tableau de bord ne comporte plus aucun accessoire inutile puisqu'il n'y a plus rien, même pas un compteur de vitesse.

2. Pour cet exercice, le plan des descriptions peut être établi collectivement. Exemple de plan :

- une phrase de présentation localisant le véhicule et précisant le genre ;
- une ou deux phrases décrivant l'extérieur (carrosserie, couleur...);

- une ou deux phrases décrivant l'intérieur du véhicule.

Après avoir laissé aux élèves un temps suffisant pour écrire un premier jet, le professeur peut rédiger au tableau un texte utilisant les meilleures propositions des élèves.

Par exemple : Sur une sorte d'estrade, au centre de la vitrine trône une magnifique décapotable rouge proposée à un bon prix si l'on en croit l'écriteau. La carrosserie rutilante lui donne une nouvelle jeunesse. En s'approchant, on comprend pourquoi la capote est repliée : elle est trouée et déchirée.

L'intérieur a une banquette de cuir rouge un peu fanée. Le tableau de bord rappelle celui d'un avion avec de nombreux cadrans ronds : compteur de vitesse, compte-tours, montre...

Une petite voiture jaune a été placée au premier plan de la vitrine. Sa forme arrondie est celle d'un modèle récent. Décapotable et basse, elle ne paraît guère adaptée aux pistes défoncée et poussiéreuses de la région.

Un puissant 4 x 4, prêt à prendre la route semble récemment sorti de l'usine. Les vitres fumées noires font ressortir le blanc immaculé de sa carrosserie. Les angles droits de la calandre et de l'arrière lui donnent l'air sérieux d'un utilitaire robuste.

3. a. La monture et les verres sont les deux parties constitutives d'une paire de lunettes.

b. Éléments pour la description : la monture encercle partiellement ou totalement les verres. La monture est fine ou large, en métal, en écaille, en plastique, noire, ou de couleur... Les verres sont clairs, foncés, bleus, rouges, orange... Ils sont de forme classique, ovale, ronde, fantaisie (en forme de cœur ou d'ananas).

4. La première phrase devra préciser le genre de chaussures. Noter au tableau la liste des genres connus des élèves : chaussures de sport, de ville, de travail, de plage. Chaussures pour hommes et chaussures pour femmes. Tennis, bottes, tongs, chaussures à lacets.

Éléments pour la description : deux parties, la tige (pour les chaussures montantes) ou le dessus et la semelle à talons hauts (talons aiguilles) ou plats.

Les chaussures sont fermées par des lacets, une boucle.

■ J'écris

1. Conseiller aux élèves de faire un plan détaillé avant de rédiger leur description. Par exemple :

- une ou deux phrases de présentation pour identifier le cadeau ;

- liste des parties qui seront évoquées.

Pendant cette phase, aider les élèves en difficulté.

2. Apporter, si possible, l'un de ces objets ou une photo.

Si besoin, remplacer dans le sujet, les objets cités par d'autres en veillant à ce que les élèves puissent assez facilement les décomposer et identifier les différentes parties.

EXPRESSION ORALE (p. 59)

■ Les deux objectifs

En compréhension orale l'objectif est de savoir repérer les éléments retenus par la description. Le discours descriptif ne peut pas parler de tout ni de tout en même temps. Celui qui décrit oralement un objet doit nécessairement choisir des éléments et évoquer ces éléments les uns après les autres. Pour suivre une description et se représenter

l'objet décrit, c'est-à-dire finalement pour comprendre une description orale, il faut en repérer les éléments.

L'objectif en production orale est la maîtrise de ce savoir faire qui permet à celui qui écoute de se représenter la chose décrite d'où la perspective des activités : décrire pour faire dessiner ou deviner.

► Repérer les éléments d'une description

Conduite de l'exercice d'écoute

Les questions sont fournies aux élèves avant l'écoute du texte.

Réponses attendues

1^{re} écoute : Une mallette a été volée à Babong Henri, sculpteur sur graines.

2^e écoute : La mallette puis son contenu sont les deux parties de la description.

3^e écoute : La description est suffisamment précise pour permettre le dessin de l'objet volé. (Demander aux élèves de le dessiner.)

► Décrire pour faire dessiner ou deviner

Pour que les activités proposées (1, 2, 4, 5) conservent un caractère ludique, il faut accepter la contrainte un peu artificielle qui interdit de nommer l'objet (il est normal que le Martien ne connaisse pas le nom de ce qu'il veut décrire !).

En dehors de cette situation de jeu, la description commencerait naturellement en nommant l'objet que l'on va décrire.

Conseiller une brève préparation écrite dans laquelle les élèves se contenteront d'énumérer les éléments de leur description, c'est-à-dire les différentes parties de l'objet qu'ils veulent évoquer.

Donner quelques expressions qui permettent de décrire l'objet sans le nommer : C'est un objet, une chose, un truc, une machine, un engin, une sorte de..., un outil, un instrument...

C'est dans la « boîte à mots » que les élèves puiseront le vocabulaire utile à l'exercice 5.

Unité 14

LECTURE : LA DESCRIPTION

► Introduire la description de la technique d'un artisan (pp. 60-61)

■ Présentation du texte

Le texte décrit la technique très ancienne, dite de « la cire fondue », utilisée encore aujourd'hui par les artisans qui travaillent le bronze. L'intérêt du texte est là, dans le fait que cette technique est bien présente dans un grand nombre de pays d'Afrique et qu'elle a été employée pour des objets en bronze que chacun peut connaître.

■ Objectifs

L'objectif premier du texte est de présenter aux élèves la description du travail des « maîtres du bronze » en suivant ses différentes étapes. Mais il a aussi un objectif culturel.

■ Recommandation particulière

Bien contrôler la compréhension des mots expliqués en notes page 61, en particulier des termes indispensables pour comprendre « la technique de la cire fondue ».

■ Comprendre

1. Les forgerons maîtres du bronze étaient au service du roi car « ils sculptaient pour lui tout ce qui symbolisait sa puissance » et sa grandeur. Leurs œuvres rappelaient aussi les exploits du roi et de ses proches. Elles représentaient aussi les dynasties royales.

2. Les vestiges conservés datent du xvi^e et du xvii^e siècles.

3. Les différentes étapes de la fabrication d'un bronze à cire perdue :

- sculpture de la figurine dans la cire d'abeille ;
- fabrication du moule en terre glaise ;
- cuisson à haute température ;
- coulage du bronze en fusion dans le moule ;
- bris du moule pour dégager la figurine ;

- ponçage de l'objet.

4. Lors de la fabrication du moule, il faut penser à laisser des trous par lesquels s'échappera la cire qui fond sous l'effet de la chaleur.

■ Approfondir

5. Le léopard est souvent représenté dans ces sculptures parce qu'il symbolise la puissance.

6. Ce qui est représenté peut être un animal comme le léopard, ou une scène de chasse. La signification symbolique du léopard est la puissance. La scène de chasse évoque symboliquement le courage du roi.

7. Le texte décrit méthodiquement la technique selon la chronologie des étapes. Une phrase est consacrée à chaque étape du travail (« Ils sculptent... ils fabriquent... cuisent... La cire fond et s'échappe... le bronze peut être coulé... le moule est cassé et la petite figurine apparaît »).

8. Schéma à suivre pour la description : D'abord, il/elle... Ensuite, il/elle... Puis, il/elle... Enfin il/elle...

9. Les adjectifs qualificatifs contribuent à rendre la description précise.

Au temps du **grand** empire... De **grandes** plaques... Les **hauts** faits... les plus **célèbres**. Ces **grands** ancêtres. De **nombreux** pays **africains**. Cette **ancienne** technique. À **haute** température. Le bronze **liquide**. **Dernière** étape. La **petite** figurine... **semblable** à celle de cire. Un **petit** coup... voilà **prête**.

■ Je retiens

Le texte de lecture de l'unité suivante donnera un autre exemple de description du travail d'un artisan où l'on pourra suivre la création d'un bijou.

■ À rechercher (dictionnaire, Net)

Quelles sont les différences entre un artisan et un artiste ?

EXPRESSION ÉCRITE (p. 62)

► Décrire un objet (2)

■ Objectif et justifications

Dans cette deuxième étape de l'apprentissage de la description d'un objet, on ajoute à l'exigence de la composition celle de l'emploi d'un vocabulaire précis.

■ J'observe

L'observation porte sur la composition de la description (son plan) et sur la précision.

1. Plan de la description :

- une phrase d'introduction pour situer dans l'espace et le temps le masque qui va être décrit ;
- les oreilles ;
- les pans de tissu (la trompe) ;
- la signification symbolique du masque.

2. Des détails précis : les larges oreilles rondes ; les deux longs pans de tissus habillant le danseur, l'un en avant, l'autre en arrière.

3. Le texte décrit de manière précise et fidèle l'image. Il pourrait être plus précis encore s'il évoquait le dessin du « décor de perles » : une sorte d'empilement de chevrons blancs et noirs.

■ Je m'exerce

Pour que cet entraînement à la description d'objet ne soit pas fastidieux deux solutions pédagogiques sont mises en œuvre : varier les sujets et proposer des objets amusants à décrire.

1. Pour cet exercice 1, s'assurer de la compréhension des termes de la boîte à mots. Le professeur peut découper dans un magazine féminin les « tenues » que les élèves auront à décrire. L'exercice peut être fait par groupes de 2 ou 3 élèves. Le plan de la description sera soumis au professeur avant de passer à la rédaction.

2. Prendre le temps de commenter le titre de l'album de Carelman. Le professeur trouvera sur Internet d'autres exemples extraits de ces albums (chercher à « Carelman albums »).

La description devra bien sûr préciser la particularité qui fait l'absurdité de ces créations impossibles.

On peut aussi lancer dans la classe un concours d'inventions d'objets impossibles. La légende descriptive de ces inventions accompagnera leur dessin.

■ J'écris

Particularité : les roues.

Légende : un vélo pour monter les escaliers.

La roue avant et la roue arrière ont la forme d'une croix ou d'un X majuscule. Les autres parties du vélo, cadre, guidon, selle et pédalier, sont normales.

EXPRESSION ORALE (p. 63)

■ Les deux objectifs

Les adjectifs jouent un rôle essentiel dans la description. Les précisions qu'ils apportent au nom qu'ils qualifient permettent à l'auditeur de « voir » l'objet que le nom désigne. C'est la raison pour laquelle l'objectif en compréhension orale est ici d'apprendre à repérer et à interpréter les adjectifs.

En production orale, l'objectif est d'apprendre à utiliser ce procédé efficace dans la description qui consiste à décrire en comparant avec un autre objet du même genre.

► Repérer et interpréter les adjectifs dans une description

Conduite de l'exercice d'écoute

Indiquer aux élèves les questions correspondant à chaque écoute avant de dire le texte. Puis leur laisser un peu de temps pour noter leur réponse.

Pour la 3^e écoute, le texte sera dit plus lentement pour permettre aux élèves de noter le plus grand nombre possible d'adjectifs.

Réponses attendues

1^{re} écoute : la robe de Cathy est rouge avec un liseré à pois blancs à la ceinture et le long du décolleté. Le costume de Jean-Marie est gris clair.

2^e écoute : la robe est courte avec un écolleté sage. Les chaussures sont rouges, à talons plats avec une petite boucle. La cravate est en soie rouge avec de fines raies grises.

3^e écoute : adjectifs : courte, rouge, blancs, sage, rouges, plats, petite, blanche, haut, grande, gris, souple, brillant, chic, rouge, grises.

► Décrire en comparant avec un objet du même genre

Les élèves puiseront dans la « boîte à mots » pour les deux premières activités.

Conseiller pour les 3 exercices, une brève préparation écrite au cours de laquelle le professeur pourra apporter son aide pour suggérer une comparaison et l'emploi d'adjectifs.

Ces moments de langage devront servir aussi à l'enrichissement du vocabulaire des élèves. Ainsi, par exemple, quand pour l'exercice 1, l'élève emploie l'adjectif « étroit », le professeur fournit les adjectifs et expressions ceintré, ajusté, moulant, prêt du corps... Quand l'élève utilise « large », le professeur suggère « ample »...

Pour les exercices 2 et 3 le professeur ou un autre élève tiendra le rôle du tailleur et de la potière. Il pourra récapituler la description faite ou demander d'autres précisions.

Unité 15

LECTURE : LA DESCRIPTION

Introduire la notion d'impression dominante (pp. 64-65)

■ Présentation du texte

Dans ce célèbre passage de *L'Enfant noir*, Camara Laye évoque son père en train de forger un bijou. Mais le spectacle est aussi dans le public avec les personnages de la cliente et du griot, tout deux saisis d'admiration.

■ Objectifs

Donner à lire un texte descriptif d'une grande richesse et introduire la notion d'impression générale dominante, tels sont les objectifs de la leçon de lecture.

■ Recommandation particulière

La lecture à haute voix par le professeur devra être préparée à cause de quelques longues phrases dont la syntaxe n'est pas simple. Voir : 1^{re} phrase, puis phrase commençant par « Non, personne alors... » et les deux dernières phrases du texte.

■ Questions sur les images

1. Afrique de l'Ouest.
2. Conakry, Accra et Dakar.
3. Ces capitales sont toutes en bord de mer.

■ Comprendre

Avant de démarrer cette rubrique, faire expliquer le terme « forgeron-joaillier » du titre. À quel type de métier fait-il allusion ? Artisan ? bijoutier ? forgeron ?

1. Le narrateur est le fils du forgeron-joaillier. Il éprouve pour son père une très grande admiration.
2. Le bijou est destiné à la « commère », qui assiste à sa fabrication. Il est en or. C'est d'abord un fil d'or. Puis il s'enroule en forme de pyramide avec des incrustations de grains d'or et un plus gros grain pour finir.
3. La cliente à qui est destiné ce bijou est impatiente (« l'attente avide de la commère »). Elle est venue assister à la création du bijou qu'elle a commandé (« Elle tremblait de convoitise »). Et lors de l'achèvement de l'œuvre (« la femme bondissait sur ses pieds »).
4. Le rôle du griot est de chanter les louanges de l'artisan, de vanter ses mérites, son habileté, son talent. Mais ici, il est sincère dans son admiration.
5. Tous ceux qui regardent travailler l'artisan éprouvent pour lui une extrême admiration.
6. Différents passages qui décrivent le travail de l'artisan concourent vers cette impression dominante d'extrême admiration. Le travail de l'artisan est décrit comme « un spectacle merveilleux. Si la « spirale » paraît « tranquille et infaillible », c'est que le geste est calme et sûr. Le griot lui-même est emporté par l'admiration « précipitant le rythme, précipitant les louanges et les flatteries au fur et à mesure que le bijou prenait forme. » Et c'est spontanément qu'il énonce le chant réservé aux « hommes de renom ».

■ Approfondir

7. Le griot est tellement pris par le spectacle de la création que « lui aussi s'enivrait du bonheur de créer ». Il suit le travail avec une telle attention et une telle admiration qu'il y prend part. Les premiers adverbes que le narrateur allait employer spontanément étaient : « directement, effectivement ». Il les remplace par « curieusement » car de fait, le griot n'est pas le co-auteur du bijou, il ne manipule pas l'or, sa participation n'est qu'apparente et fictive.

8. Le griot n'est pas celui qui crée le bijou. Il crée le chant que lui inspire profondément le travail de l'artisan. Il « crée son chant sous l'empire d'une nécessité tout intérieure ».

■ Je retiens

Le texte de lecture est ici un exemple intéressant de description marquée par une forte impression dominante. En expression écrite, l'objectif du travail dans cette unité sera justement d'apprendre à décrire en donnant à son texte une impression dominante.

■ Bien prononcer

Faciliter la compréhension de la construction syntaxique de cette longue première phrase en utilisant l'espace du tableau pour faire apparaître comment s'accrochent les subordonnées relatives en cascades.

La commère à laquelle le bijou était destiné **et qui**, à plusieurs reprises déjà, était venue voir où le travail en était, **cette fois** [...]. ne voulait rien perdre de ce spectacle, **merveilleux** pour elle, **merveilleux** aussi pour nous, **où** le fil, **que** mon père finissait d'étirer, **se** muerait en bijou.

EXPRESSION ÉCRITE (p. 66)

► Décrire en donnant à son texte une unité avec une impression dominante

■ Objectifs et justifications

Faire comprendre la notion d'impression dominante et initier les élèves à l'écriture de la description d'un paysage marquée par une impression dominante.

Les descriptions littéraires sont souvent caractérisées par une forte impression dominante qui donne aux textes leur unité.

■ J'observe

L'observation part du titre, de l'unité du texte et de la convergence des détails pour aboutir à l'impression dominante.

1. Le titre annonce la description des effets d'une saison particulièrement sèche et rude. Le titre convient au texte qui insiste sur ces deux aspects. On pourrait avoir un autre

titre en utilisant le mot « sècheresse » : une terrible sècheresse.

2. La savane est sèche. Les baobabs énormes dessinent des formes sombres et torturées qui semblent supplier les dieux d'apaiser leur souffrance. L'herbe morte.

« La saison sèche, cette année, est rude, plus rude que l'année dernière et que les années précédentes. »

« Le sol est méconnaissable. Il est craquelé en dix mille endroits et ressemble à un champ lunaire. »

« ce sol aride [...] aux mottes de terre dure terre. Aucune humidité, aucune vie. »

■ Je m'exerce

Les deux exercices sont des entraînements à l'identification de l'impression dominante et des procédés mis en œuvre pour la faire ressentir au lecteur.

Les supports de ces exercices sont autant de modèles pour l'activité de production écrite finale.

1. a. Le plan de la description suit le déroulement de la tornade :

- les nuages et le vent ;
- les premières gouttes ;
- la tornade éclate ;
- la tornade cesse.

b. Impression dominante : la violence soudaine et brève.

c. « Des nuages noirs, lourds de menaces sont apparus et avancent rapidement pendant que le vent se déchaîne », « Cela dure quelques courtes minutes, puis dans un fracas extraordinaire, métallique et infernal, la tornade éclate. » et « Enfin, la violence des éclairs et des tonnerres s'atténue. Presque aussi brusquement qu'elle a commencé, la tornade cesse. »

2. a. Impression dominante : un fleuve tranquille et bienfaiteur. **b.** Titre : Un bon fleuve généreux.

■ J'écris

L'activité de production écrite sera faite en classe en suivant les étapes indiquées. À chaque étape, aider les élèves en difficultés, en particulier pour préciser l'impression dominante avant de rédiger le titre.

Aider ensuite à dresser la liste des détails et des parties à décrire. Fournir individuellement le matériel lexical utile pour donner de l'unité à la description.

Exemple de description avec une impression dominante :

Comme un cauchemar

Le brouillard s'appesantissait. Toutes les formes qu'on apercevait encore étaient aplaties, tordues, comme dans un cauchemar. Les branches d'arbre se tendaient comme des bras armés de griffes. Certaines pierres tombales s'accroupissaient comme de gigantesques crapauds prêts à bondir. D'autres tombes se dressaient tels des monstres menaçants.

Le souffle court, le détective en chef parvint enfin au mur extérieur. Une silhouette indistincte se pencha par dessus le mur.

Alfred Hitchcock, *Le Perroquet qui délirait* © éd. R. Laffont.

Questions pour une exploitation du texte ci-dessus :

- a. Quel est le lieu décrit ?
- b. Quel effet produit le brouillard ?
- c. Vers quelle impression dominante convergent les comparaisons et la plupart des détails évoqués ?
- d. Propose un autre titre qui exprimera l'impression dominante en utilisant le nom du lieu et un adjectif.

EXPRESSION ORALE (p. 67)

■ Les deux objectifs

Les objectifs des deux parties de la leçon se répondent. Ce que l'on a appris à reconnaître en compréhension orale, localisation et impression générale, devient ce que l'on apprend à faire en production orale.

On décrit à quelqu'un ce qu'il ne peut pas voir.

Celui qui décrit souhaite généralement faire partager à son auditeur l'impression générale qu'il éprouve.

► Repérer les indications qui localisent et reconnaître une impression générale

Conduite de l'exercice d'écoute

Deux écoutes seulement sont prévues mais le professeur peut très bien répartir sur 4 écoutes le questionnement proposé s'il le juge utile.

Les questions resteront au tableau pendant les écoutes.

Exemple pour la 1^{re} écoute : Lieu ? Moment ? Sujet et motif de la description ?

Réponses attendues

1^{re} écoute

lieu : en face de la place du village.

moment : milieu de journée (plein soleil, taches d'ombre sous les arbres).

sujet et motif de la description : spectacle de l'arrivée du taxi-brousse. Spectacle attendu parce qu'il est pittoresque.

2^e écoute

Les éléments de la description :

- **d'abord** : l'activité de l'apprenti-chauffeur,
- **ensuite** : les poulets et les enfants,
- **enfin** : un grand costaud chargé.

L'impression générale : la narratrice a l'impression d'assister à un spectacle, une scène de film qui se déroule sous ses yeux.

► Localiser et donner une impression générale

1. Le personnage est très fier d'être aller à Paris et de connaître le métro qu'il essaie de décrire. Un peu vaniteux, il donne aussi une leçon de prononciation. (Voir page 41 du manuel, cette difficulté de prononciation des groupes consonantiques avec [R].)

2. Faire préparer par écrit le jeu de rôles. Mais les questions et les réponses ne seront pas totalement rédigées.

Pour ces jeux de rôles les élèves puiseront dans la boîte à mots sans se limiter au matériel lexical qui est proposé.

Vocabulaire complémentaire :

► Pour décrire la photo 1 : voitures, motocyclettes, scooters, vélomoteurs ; circulation denses, pare-chocs contre pare-chocs, sur plusieurs files ; klaxon, bruits des moteurs, fumées des pots d'échappement, coup d'accélérateurs nerveux, coups de freins brusques.

→ Impression générale : fourmilière, grouillement, multitude.

► Pour décrire la photo 2 : un baobab au premier plan, à contre-jour. La silhouette d'un cheval tirant une charrette au bord de l'eau. Le ciel flamboie ; Le flamboiement. Les

dégradés de rouge. La palette des couleurs : rouge, rose, or. Le soleil : éclaire, baisse, se couche, disparaît.

→ Impression générale : tableau de peintre, composé, riche et harmonieux.

Unité 16

LECTURE : LA DESCRIPTION

Introduire une réflexion sur le travail du poète (pp. 68-69)

■ Présentation du texte

Pour clore ce module, deux poèmes dont les auteurs, poètes français du xx^e siècle ont écrit des recueils pour les enfants. Dans ces poèmes, ils évoquent leur travail de création poétique en le comparant à celui d'un artisan.

■ Objectifs

Ainsi, sans quitter le thème des artisans qui fait l'unité du module, on peut introduire une première réflexion sur le travail du poète, la création poétique.

Le second objectif est la poursuite de l'étude de la versification avec le décompte des syllabes en poésie.

■ Recommandation particulière

Les poèmes réunis dans ces deux pages peuvent faire l'objet de deux séances. L'illustration ne sera exploitée que lors de l'étude du second poème de Jean Tardieu.

■ Questions sur l'image

1. Le titre du poème « Outils posés sur la table » de Jean Tardieu est assez proche de celui du tableau qui énumère les objets du tableau.

2. Le peintre ne s'est pas contenté de poser les objets n'importe comment sur la table : il les a disposés d'une certaine façon pour composer son tableau. L'art du peintre commence par cette composition harmonieuse de la « nature morte » qu'il va peindre.

3. De même, le poète compose son poème avec des mots qu'il ne se contente pas de juxtaposer

■ Comprendre

« J'ai vu le menuisier »

1. Cinq strophes commencent par « J'ai vu... ».

2. Chacune de ces strophes décrit un aspect du travail du menuisier.

3. Le même verbe, « assembler » sert pour évoquer le travail du menuisier et celui du poète.

4. Chaque vers est de 6 syllabes.

■ Approfondir

5. Le menuisier est un artisan heureux. Le poète note : « Tu chantais menuisier, En assemblant l'armoire ».

6. Le poète éprouve de la sympathie pour le menuisier dans lequel il se reconnaît.

6. Évidemment le poète, à la fin de son travail laisse sur la table le poème achevé.

■ Comprendre

« Outils posés sur une table »

1. Les outils du poète sont les mots des différentes classes grammaticales : verbes, adverbes, participes, pronoms, noms et adjectifs.

2. Ces outils sont anciens, « vieux comme le monde » puisque ce sont les mots de la langue.

3. « ils », ce sont les outils du poètes, c'est-à-dire les mots.

4. Une série d'infinifitifs expriment les « fonctions » que les mots remplissent en poésie : peser (sur les choses, sur les volontés), éloigner, rapprocher, réunir, séparer, fondre... Le pouvoir des mots en poésie est décrit par ces infinitifs.

■ Approfondir

5. Le verbe « être » est répété sept fois dans la deuxième strophe.

6. La poésie agit sur le présent (ce qui est) elle annonce le futur (ce qui sera) et ressuscite le passé (ce qui n'est plus), elle redonne espoir (ce qui est espéré) ou inquiète (ce qui est redouté).

7. Le poète laisse ses outils sur la table.

8. Le rôle de la poésie est immense, complexe et varié.

■ Je relient

Faire rappeler le nom d'une strophe de 4 vers (quatrain). On peut aussi apprendre le nom d'une strophe de 3 vers : tercet. Vérifier la compréhension du décompte des syllabes en poésie avec d'autres exemples :

« image » en fin de vers compte pour 2 syllabes comme « l'armoire », « planches » et « forme » en fin de vers comptent pour une syllabe.

À l'intérieur du vers « je garde » a 3 syllabes comme « j'assemble ».

EXPRESSION ÉCRITE (p. 70)

► Descriptions poétiques, re-créations et récréations poétiques

■ Objectif et justifications

L'objectif est une initiation à la création poétique par imitation de poèmes dont les caractéristiques formelles sont aisément repérables.

Pour cela deux types de poèmes ont été choisis : le calligramme et l'acrostiche.

Le calligramme :

C'est un poème dont la disposition graphique sur la page forme un dessin en rapport avec le sujet du texte. C'est le poète français Apollinaire qui invente ce mot et en fait le titre d'un recueil en 1918. Le mot est une sorte de « mot-valise » formé de *calli-* emprunté à « calligraphie » (belles lettres) et de *gramme* (signe d'écriture) que l'on a dans « idéogramme ». Apollinaire est l'inventeur du nom qu'il donne à cette « poésie graphique » mais il n'est pas l'inventeur du poème-dessin. L'histoire littéraire cite un poète grec du 4^e siècle avant J.-C., Simmias de Rhodes, qui

serait l'auteur des premiers poèmes – dessins représentant une hache, un œuf, et des ailes de l'amour.

On cite aussi un poète du ix^e siècle et surtout Rabelais au xii^e qui a représenté sous forme de « calligramme » la « dive bouteille » dans le « cinquième Livre ». Le genre est surtout pratiqué au xx^e siècle par Guillaume Apollinaire, André Breton et Michel Leiris.

L'acrostiche :

C'est une strophe ou un poème qui présente la particularité suivante : les premières lettres (ou les premiers mots) de chaque vers lues verticalement forment un mot ou une expression en rapport avec le sujet du texte.

Le genre est très ancien. La littérature a retenu l'exemple de François Villon qui a mis un acrostiche formant son nom dans l'envoi (dernière partie) d'une ballade.

Ce jeu littéraire se retrouve dans la poésie amoureuse jusqu'au xix^e siècle (Musset écrivant à George Sand).

■ J'observe

L'observation porte sur le poème étudié précédemment « J'ai vu le menuisier » de Guillevic. Il s'agit ici de reprendre la structure du poème pour « créer » sur cette structure un autre poème.

1. « J'ai vu le menuisier » d'Eugène Guillevic.

2. Par exemple : J'ai vu le **paysan/le professeur/le musicien**

3. Exemples avec professeur et musicien :

J'ai vu le **professeur**
Enseigner le français

J'ai vu le **musicien**
Manier son archet

4. Exemples avec professeur et musicien :

Tu chantais, **professeur**
Corrigeant les dictées

Tu chantais, **musicien**
En tenant l'instrument

5. Exemples avec professeur et musicien :

J'ai vu le **professeur**
Content des résultats

J'ai vu le **musicien**
Accorder la kora

6. Exemple avec professeur :

Je garde ton image
Et le son de ta voix

Moi je vais à l'école
Et c'est bien comme toi.

Exemple musicien :

Je garde ton image
Avec l'air de ton chant.

Moi je m'entraîne aussi
Et c'est un peu pareil.

■ Je m'exerce

En lançant la recherche à partir des mots « calligrammes » et « acrostiches », on trouvera d'autres exemples sur le Net.

1. Proposer aux élèves la démarche suivante :

- écrire d'abord une brève description d'un objet simple, connu de tous ;
- puis tracer au crayon la silhouette de cet objet ;
- enfin, écrire sur ce tracé le texte de la description de l'objet.

Exemples d'objets simple à décrire et à dessiner : un canari, un seau, un fauteuil, une pirogue, un baobab.

2. Par exemple :

COPAIN

Comme on s'entend bien
On ne se dispute jamais
Pour quoi que ce soit
Ainsi, on est toujours d'accord
Il est presque mon frère
Ne le saviez-vous pas ?

MARGOILLAT

Mais il est toujours là
Au soleil
Rarement à l'ombre
Guettant sa proie
Ou dormant
Un peu.
Il attend parfois
Longtemps
Longtemps
Avant de
Tuer un moustique imprudent.

■ J'écris

L'artiste
Il voulu peindre un ciel clair
Mais son pinceau resta en l'air

Il peignit un ciel d'orage
Et le vent chassa les nuages

Il dessina une beauté
Qui trouva le tableau bien laid

Il peignit la mer démontée
Qui emporta son cheval

« Alors il peignit une porte
Au milieu même du tableau.

Elle s'ouvrit sur d'autres portes
Et il entra dans le château »

EXPRESSION ORALE (p. 71)

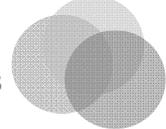
■ Les deux objectifs

L'expression écrite de la page précédente du manuel a privilégié des aspects visuels de la poésie avec le calligramme et l'acrostiche. Mais le langage poétique exploite aussi les ressources sonores de la langue.

La poésie est également faite pour être entendue et déclamée.

Le premier objectif est ici de sensibiliser les élèves aux aspects sonores de la poésie.

Le second objectif est d'apprendre à « dire » un poème.



► Repérer quelques caractéristiques de la poésie

Conduite de l'exercice d'écoute

Les différentes répétitions du poème et les différentes écoutes devraient faciliter sa mémorisation. Faire apprendre par cœur cet extrait du poème de Birago Diop sera l'aboutissement de cette série d'écoute.

Réponses attendues

1^{re} écoute : rimes : -en (souvent, s'entend, vent) ; être (êtres, ancêtres) ; -lo (l'eau, sanglot)

2^e écoute : souvent, s'entend, vent – êtres, ancêtres – l'eau, sanglot

3^e écoute : vers de 6 syllabes

4^e écoute : allitérations en « f » et « v » : la voix du feu, la voix (de l'eau), (écoute dans) le vent, (c'est) le souffle...
Métaphores : la voix du feu, la voix de l'eau, le buisson en sanglot.

► Lire et déclamer un poème

Contrôler la préparation. Ponctuation du poème, repérage des mots à détacher et des regroupements par paires dans l'énumération. (Ci-dessous, les parenthèses notent les regroupements.)

Outils posés sur la table

Mes outils d'artisan
sont vieux comme le monde.

Vous les connaissez.

Je les prends devant vous :

verbes, adverbess, participes,
pronoms, substantifs, adjectifs.

Ils ont su, ils savent toujours
peser sur les choses,
sur les volontés,
(éloigner ou rapprocher)
(réunir, séparer,)
fondre ce qui est, pour qu'en transparence,
dans cette épaisseur,
soient (espérés ou redoutés)
(ce qui n'est pas, ce qui n'est pas encore,)
(ce qui est tout, ce qui n'est rien,)
ce qui n'est plus.

Je les pose sur la table.

Ils parlent tout seuls ; je m'en vais.

Jean Tardieu, « Poèmes pour la main droite », *Formeries*,
éd. Gallimard, 1976.

► Apprendre et réciter un poème à plusieurs voix

Pour apprendre par cœur une strophe du poème d'Alain Bosquet :

- lire les deux premiers vers de la strophe ;
- essayer de les répéter sans regarder le texte écrit ;
- lire les deux suivants ;
- essayer de les répéter en reprenant les deux premiers.

Tableau de correspondance des contenus du module 4

Module 4 Les créateurs	Unités		Écrit		Oral		Études de la langue		
	Lecture textes	Expression écrite	Expression écrite	Compréhension orale	Expression orale	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Vocabulaire
13	<i>Artistes ou artisans et leurs œuvres à travers des images</i>	Décrire un objet (1)	Repérer les éléments d'une description	Décrire pour faire dessiner ou deviner	Noms propres noms communs et déterminants p. 120	L'imparfait, formes, valeurs et emplois p. 136	<i>Le groupe du nom</i>		
14	<i>Les maîtres du bronze Description de la technique d'un artisan</i>	Décrire un objet (2)	Repérer et interpréter les adjectifs d'une description	Décrire en comparant avec un objet du même genre	Adjectif épithète. Degrés de l'adjectif p. 121	Accords dans le GN p. 143			
15	<i>Le travail admirable du forgeron-joaillier</i>	Décrire en donnant à son texte une unité avec une impression dominante	Repérer les indications qui localisent et reconnaître une impression dominante	Localiser et donner une impression dominante générale	Complément du nom et prépositions p. 122		Vocabulaire de la description : décrire des sensations p. 153		
16	<i>« J'ai vu le menuisier » « Outils posés sur la table » (poèmes)</i>	Descriptions poétiques, re-créations et créations poétiques	Repérer quelques caractéristiques de la poésie	Lire, déclamer, réciter à plusieurs voix un poème	Apposition p. 123		Comparaisons et métaphores p. 154		
Évaluation du module 4 p. 72		Test 4 p. 159 (évaluation de langue)							

ÉVALUATION MODULE 3

Manuel p. 72

■ Rappel des compétences visées dans le module 3

- Savoir lire un texte informatif ;
- savoir rédiger un court texte informatif éventuellement suivi d'une recommandation ;
- savoir donner une information oralement.

■ Le support et les domaines de l'évaluation

Le support est un texte informatif à propos d'un animal : la thématique du module étant les animaux, la nature et l'environnement.

L'évaluation porte sur les trois domaines de compétences visées par le module. S'y ajoute à l'oral, un contrôle de la maîtrise des liaisons.

■ Compréhension du texte

1. Le calao vit dans les forêts, son bec est démesuré, son plumage est noir ou brun sombre avec des taches vives blanches ou crème. Il mesure de 50 cm à 1 m. Il se nourrit de fruits, d'insectes ou de lézards. Il a la curieuse habitude d'enfermer sa femelle pendant toute la durée de la couvaison et de l'élevage des petits. Il mure l'entrée du nid, ne laissant qu'une ouverture nécessaire au passage du bec quand il apporte la nourriture. Sa famille est ainsi protégée contre les prédateurs.

2. Un prédateur est un animal qui vit de ses proies.

■ Expression écrite

Voici quelques critères d'évaluation qui pourront être communiqués aux élèves :

- respect de la consigne : le texte suit le modèle ;
- l'information est bien planifiée et répartie dans des rubriques bien distinctes (un paragraphe pour chacune) : l'habitat, le bec, le plumage, la taille, la nourriture et sa particularité.
- les informations données sont claires et précises ;
- orthographe et syntaxe correctes.

3. Par exemple :

Le perroquet vit dans les régions tropicales du monde.

Cet oiseau possède un bec pointu et crochu dont il se sert parfois pour grimper avec ses pattes.

Son plumage est souvent vivement coloré.

Sa taille varie selon les espèces. Les perruches sont plus petites que les aras qui sont de la même famille que le perroquet.

Le perroquet se nourrit de graines, de fruits, de noix, de bourgeons et de petits lézards.

Il a une curieuse particularité : il est capable d'imiter la voix humaine. Il sait répéter ce qu'il entend. Un des meilleurs imitateur est le perroquet gris d'Afrique quand il est en captivité.

■ Expression orale

4. Éléments pour donner de brèves informations précises sur :

► **Le rhinocéros.** Il a une ou deux cornes sur le museau. Il est réputé pour son mauvais caractère. Il a des pattes courtes et trapues. La plupart d'entre eux pèsent moins de 2 tonnes mais certains pèsent beaucoup plus. Certaines espèces d'oiseaux comme le pique-boeufs se servent du

rhinocéros comme d'un perchoir pour manger les tiques et les insectes de sa peau. Ils signalent aussi au rhinocéros l'approche d'un intrus par leur cris et leur envol. Le rhinocéros qui a mauvaise vue, est ainsi averti d'un danger.

► **Le crocodile.** Le crocodile vit dans les eaux chaudes du globe. Il capture ses proies, surtout au bord de l'eau. Allongé au soleil sur les berges, la chaleur réveille ses membres engourdis et lui permet de se mouvoir avec une rapidité étonnante pour son corps massif. Selon l'espèce, il mesure entre 1 et 6 m. C'est un animal redoutable et très dangereux.

► **L'éléphant.** C'est un des plus grands mammifères terrestres encore représentés. Il a une longue trompe, une peau sans poils. Il marche avec les pattes raides. Il peut manger jusqu'à 300 kg de nourriture végétale par jour. Les pistes tracées par les troupeaux d'éléphants ont été utilisées pour créer des routes parfois en Afrique. Le massacre des éléphants pour se procurer leurs défenses, recherchées pour l'ivoire a réduit le nombre de ces pachydermes qui dans certaines régions sont en voie d'extinction.

5. Les liaisons à faire : les éléphants, tête est un, comme un tronc, ronger et, comme un roc, son échine, moindres efforts.

ÉVALUATION MODULE 4

Manuel p. 72

■ Rappel des compétences visées dans le module 4

- Savoir comprendre une description écrite ;
- savoir écrire une description ;
- savoir faire oralement une description.

■ Le support et les domaines de l'évaluation

Le support est une description d'un potier et de son tour, le thème du module étant consacré à un aspect de la vie économique : l'artisanat.

L'évaluation porte sur les trois domaines de compétences visées par le module. S'y ajoute à l'oral, une lecture expressive.

■ Compréhension du texte

1. Deux roues horizontales montées sur un pivot : une roue inférieure au niveau des pieds et une roue supérieure qui est la surface de travail du potier.

2. Le potier travaille l'argile, une sorte de terre qui peut être façonnée après avoir été imbibée d'eau.

3. Façonner : donner une forme.

■ Expression écrite

Voici quelques critères d'évaluation qui pourront être communiqués aux élèves :

- la description de l'artiste peintre au travail permet au lecteur de se représenter la scène. elle précise les gestes du peintre ;
- la description du chevalet évoque ses différentes parties ;
- elle redit avec des mots ce que montre l'image et permet de comprendre son utilisation ;
- orthographe et syntaxe correctes.

1. Par exemple : Cet artiste a planté son chevalet en pleine nature. Devant lui, le paysage qui sera représenté sur la

toile. À sa main gauche, il tient une palette couverte de petits tas de peinture. Dans sa main droite, il tient un long pinceau. Il se penche en avant pour déposer la peinture et l'étaler. Il se recule et recommence en changeant de couleurs. Dans deux heures il pliera tout son matériel qu'il portera en bandoulière.

2. Par exemple : Le chevalet du peintre, utilisé pour peindre à l'extérieur est un support à trois pieds sur lequel repose la toile qu'on est en train de peindre. L'étagère sur laquelle repose la toile tendue sur son cadre, est réglable en hauteur. Les pieds se replient pour faciliter le transport.

Expression orale

1. Par exemple : C'est une sorte de vase évasé qui a la forme d'un grand bol comme un canari en argile. Il est marron clair. Mais ce n'est sans doute pas sa couleur définitive. Peut-être sera-t-il ensuite peint ou verni. On distingue sur la partie haute des éléments de décoration : trois fines lignes horizontales. Le sommet présente un rebord arrondi.

2. L'intonation doit être celle de la phrase exclamative (montée de la voix) et traduire l'admiration.

PROJET 2 : Préparer et présenter un bulletin d'information à la radio

Manuel p. 73

Intégration et projet

Ce deuxième projet vient après les modules 3 et 4 centrés sur le texte informatif et le texte descriptif.

La préparation du bulletin d'information sera écrite, la présentation sera orale. Dans ces deux phases le projet doit permettre le réinvestissement d'un grand nombre des acquisitions des modules 3 et 4. Il est ainsi une activité d'intégration globale.

Conduite du projet

Commenter et contrôler la compréhension des informations données dans la rubrique « présentation du projet ».

Le travail suivra ensuite les étapes énumérées dans la partie « déroulement ».

Pour la première étape, les groupes peuvent se constituer en fonction de ce premier choix : bulletin d'information réaliste et sérieux ou bulletin d'information fantaisiste et imaginaire.

Les rubriques suggérées dans la deuxième étape conviennent pour les deux options précédentes.

La troisième étape, celle de la collecte des informations, sera traitée différemment selon le choix initial. Pour ceux qui auront choisi la préparation d'un bulletin fantaisiste, il ne s'agit pas de recueillir des infos mais de les imaginer.

Les recommandations pour les étapes suivantes, traitement des nouvelles, rédaction et présentations sont valables pour les deux types de bulletin.